

Súd: Okresný súd Košice II  
Spisová značka: 17C/86/2014  
Identifikačné číslo súdneho spisu: 7213213287  
Dátum vydania rozhodnutia: 03. 11. 2014  
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Monika Géciová  
ECLI: ECLI:SK:OSKE2:2014:7213213287.4

## ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Okresný súd Košice II v právnej veci navrhovateľa: Orange Slovensko a.s., IČO: 35697270, Metodova 8, Bratislava, zast. advokátskou kanceláriou Bobák, Bollová a spol., Dr. VI. Clementisa 10, Bratislava proti odporcovi: R. L., nar. XX.X.XXXX, L. 5, V., toho času na neznámom mieste zast. opatrovníčkou Annou Nagyovou, zamestnankyňou tunajšieho súdu, v konaní o zaplatenie 810,04 eur s prísl., takto

### rozhodol:

Odporca je p o v i n n ý z a p l a t i ť navrhovateľovi 299,09 eur s 9,25 % ročným úrokom z omeškania od 18.11.2011 do zaplatenia a to do 3 dní od právoplatnosti rozsudku.

V prevyšujúcej časti návrh z a m i e t a.

Odporcovi náhradu trov konania n e p r i z n á v a.

### o d ô v o d n e n i e :

Navrhovateľ sa návrhom podaným dňa 17.6.2013 na Okresnom súde Košice II domáhal voči odporcovi zaplatenia sumy vo výške 810,04 eura s prísl.. Žalovaná suma pozostávala zo sumy 299,09 eur, za neuhradené služby a zo sumy 510,95 eur, ako náhrada za škodu, ktorá mala navrhovateľovi vzniknúť za odpredané telekomunikačné zariadenia. Navrhovateľ si taktiež uplatnil voči odporcovi náhradu trov konania.

Súd vydal vo veci dňa 16.8.2013 platobný rozkaz, č. k. 28Ro/207/2013-40, ktorý však zrušil uznesením zo dňa 12.3.2014, č. k. 28Ro/207/2013-51, nakoľko ho nebolo možné doručiť odporcovi do vlastných rúk.

Pobyt odporcu po dôslednom šetrení sa súdu nepodarilo zistiť, preto podľa § 29 ods. 2 Občianskeho súdneho poriadku (ďalej len „O.s.p.“) mu bola ustanovená opatrovníčka na zastupovanie v tomto konaní. Podaním doručeným súdu dňa 31.10.2014 ospravedlnil navrhovateľ svoju neúčasť na pojednávaní nariadenom na deň 3.11.2014 z dôvodu hospodárnosti konania. Podľa § 101 ods. 2 O.s.p. súd konal v neprítomnosti opatrovníčky odporcu a navrhovateľa.

Vykonaným dokazovaním a oboznámením sa s listinnými dokladmi predloženými navrhovateľom, a to návrhom na vydanie platobného rozkazu, zmluvami o pripojení č. A5579446, č. A5579427 spolu s dodatkom a prílohou, pokusom o pokonávku, všeobecnými podmienkami poskytovania verejných elektronických komunikačných služieb prostredníctvom verejnej telefónnej siete spoločnosti Orange Slovensko, a.s., faktúrami, platobným rozkazom, uznesením o zrušení platobného rozkazu, ako aj ostatným spisovým materiálom, súd zistil tento skutkový stav veci:

Účastníci konania uzavreli dňa 29.3.2011 Zmluvy o pripojení číslo A5579446 a č. A5579427 spolu s dodatkami k zmluvám o pripojení z uvedeného dňa, na základe ktorých navrhovateľ odporcovi požičal 2 ks. SIM kariet, ktoré umožňovali odporcovi využívať telekomunikačné služby poskytované navrhovateľom a predal mu telekomunikačné zariadenie Konvertor G-25E za kúpnu cenu 0,02 eur a mobilný telefón zn. SonyEricsson Elm, za kúpnu cenu 19 eur (na základe dodatkov k zmluvám o pripojení č. A5579446 a č. A5579427).

Z písomných dokladov predložených navrhovateľom vyplynulo, že odporca včas neuhradil mesačné faktúry za poskytnuté služby za obdobie júl 2011 až september 2011 vo výške celkom 299,09 eura.

Navrhovateľ pokusom o pokonávku zo dňa 3.11.2011 oznámil odporcovi sumu neuhradených faktúr za jednotlivé mesiace a výšku zmluvnej pokuty a vyzval ho aby uhradil všetky svoje pohľadávky najneskôr do 17.11.2011. Odporca na túto výzvu nereagoval žiadnou ani čiastočnou úhradou pohľadávky.

Podľa § 44 ods. 1 zákona č. 351/2011 Z. z., o elektronických komunikáciách (ďalej len „zákon“), zmluvou o poskytovaní verejných služieb sa podnik zaväzuje účastníkovi zriadiť potrebné pripojenie k verejnej sieti alebo poskytovať príslušné služby. Podnik môže vydať všeobecné podmienky a cenník, ktoré sú súčasťou zmluvy. Zmluva o poskytovaní verejných služieb je písomná; to neplatí pre predplatené služby, poskytovanie služieb prostredníctvom verejných telefónnych automatov a iných verejných prístupových bodov. Písomnú zmluvu o poskytovaní verejných služieb je možné meniť aj inou ako písomnou formou, ak sa na tom zmluvné strany dohodnú; to neplatí pre záväzky účastníka, ktoré podľa Občianskeho zákonníka možno dojednať len v písomnej forme.

Podľa § 44 ods. 8 zákona, podnik môže odstúpiť od zmluvy o poskytovaní verejných služieb, ak účastník nezaplatil cenu za poskytnutú službu ani do 45 dní po dni splatnosti.

Podľa § 78 ods. 9 zákona, zmluvy o pripojení podľa doterajších predpisov sú zmluvami o poskytovaní verejných služieb podľa tohto zákona.

Podľa čl. 2 bodu 2.3 písm. a) a písm. c) Dodatku k zmluve o pripojení č. A5579446 účastník sa zaväzuje, že po dobu 24 mesiacov: - zotrvá v zmluvnom vzťahu so spoločnosťou Orange Slovensko, a.s. (ďalej len „Podnik“) podľa zmluvy v znení tohto dodatku ako účastník služieb poskytovaných mu Podnikom prostredníctvom SIM karty a že po celú túto dobu bude bez prerušenia tieto služby využívať, a to v súlade s jeho záväzkami a zároveň neuskutoční žiaden taký úkon, ktorý by smeroval k ukončeniu alebo účelom ktorého by malo byť ukončenie platnosti zmluvy alebo dodatku pred uplynutím doby viazanosti (bez ohľadu na skutočné právne následky uvedeného úkonu); za porušenie tejto povinnosti sa nepovažuje odstúpenie od zmluvy z dôvodov stanovených zákonom. - sa nedopustí takého konania, alebo nedá svojim konaním žiaden taký podnet a ani neumožní také konanie, na základe ktorého by Podniku vzniklo právo odstúpiť od zmluvy, alebo vypovedať zmluvu z dôvodov nesplnenia alebo porušenia povinností zo strany účastníka, ku ktorým sa zaviazal v tomto dodatku a/alebo v zmluve, alebo na základe ktorého by bol Podnik oprávnený mu v dobe viazanosti dočasne obmedziť alebo prerušiť poskytovanie služieb.

Podľa čl. 2 bodu 2.5, Dodatku k zmluve o pripojení č. A5579446, v prípade porušenia niektorej z povinností účastníka uvedených v bode 2.3 alebo 2.4 tohto článku, je účastník povinný uhradiť navrhovateľovi zmluvnú pokutu vo výške 663,88 eur.

Podľa čl. 3 bodu 3.7, Dodatku k zmluve o pripojení č. A5579446, účastník vyhlasuje, že si je vedomý, že telekomunikačné zariadenie za cenu uvedenú v čl. 1 bode 1.2 Dodatku, ktorej výška sa rovná rozdielu medzi trhovou cenou a poskytnutou zľavou z trhovej ceny, len z toho dôvodu, že účastník sa zaviazal užívať služby poskytované mu prostredníctvom SIM karty v zmysle ustanovení tohto Dodatku po dobu dohodnutú v tomto Dodatku, pričom nedodržanie tohto záväzku vzhľadom na výšku zľavy by spôsobilo, že Podniku vznikla škoda (minimálne v rozsahu zľavy z trhovej ceny telekomunikačného zariadenia).

Podľa čl. 2 bodu 2.3 písm. a) a písm. c) Dodatku k zmluve o pripojení č. A5579427 účastník sa zaväzuje, že po dobu 24 mesiacov: - zotrvá v zmluvnom vzťahu so spoločnosťou Orange Slovensko, a.s. (ďalej len „Podnik“) podľa zmluvy v znení tohto dodatku ako účastník služieb poskytovaných mu Podnikom prostredníctvom SIM karty a že po celú túto dobu bude bez prerušenia tieto služby využívať, a to v súlade s jeho záväzkami a zároveň neuskutoční žiaden taký úkon, ktorý by smeroval k ukončeniu alebo účelom ktorého by malo byť ukončenie platnosti zmluvy alebo dodatku pred uplynutím doby viazanosti (bez ohľadu na skutočné právne následky uvedeného úkonu); za porušenie tejto povinnosti sa nepovažuje odstúpenie od zmluvy z dôvodov stanovených zákonom. - sa nedopustí takého konania, alebo nedá svojim konaním žiaden taký podnet a ani neumožní také konanie, na základe ktorého by Podniku vzniklo právo odstúpiť od zmluvy, alebo vypovedať zmluvu z dôvodov nesplnenia alebo porušenia povinností zo strany účastníka, ku ktorým sa zaviazal v tomto dodatku a/alebo v zmluve, alebo na základe ktorého by bol Podnik oprávnený mu v dobe viazanosti dočasne obmedziť alebo prerušiť poskytovanie služieb.

Podľa čl. 2 bodu 2.5, Dodatku k zmluve o pripojení č. A5579427, v prípade porušenia niektorej z povinností účastníka uvedených v bode 2.3 alebo 2.4 tohto článku, je účastník povinný uhradiť navrhovateľovi zmluvnú pokutu vo výške 126 eur.

Podľa čl. 3 bodu 3.7, Dodatku k zmluve o pripojení č. A5579427, účastník vyhlasuje, že si je vedomý, že telekomunikačné zariadenie za cenu uvedenú v čl. 1 bode 1.2 Dodatku, ktorej výška sa rovná rozdielu medzi trhovou cenou a poskytnutou zľavou z trhovej ceny, len z toho dôvodu, že účastník sa zaviazal užívať služby poskytované mu prostredníctvom SIM karty v zmysle ustanovení tohto Dodatku po dobu dohodnutú v tomto Dodatku, pričom nedodržanie tohto záväzku vzhľadom na výšku zľavy by spôsobilo, že Podniku vznikla škoda (minimálne v rozsahu zľavy z trhovej ceny telekomunikačného zariadenia).

Podľa článku 4.4 písm. a) všeobecných podmienok poskytovania verejných elektronických komunikačných služieb prostredníctvom verejnej telefónnej siete spoločnosti Orange Slovensko a.s., spoločnosť Orange Slovensko je oprávnená odstúpiť od zmluvy ak účastník nezaplatil splatnú cenu za poskytnutú službu ani do 45 dní po dni jej splatnosti.

Podľa § 52 ods. 1, 2 a 3 zák. č. 40/1964 Zb. (ďalej len „Občiansky zákonník“) (v znení platnom do dňa 30.6.2011 - t.j. ku dňu uzavretiu zmlúv o pripojení), spotrebiteľskou zmluvou je každá zmluva bez ohľadu na právnu formu, ktorú uzatvára dodávateľ so spotrebiteľom. Ustanovenia o spotrebiteľských zmluvách, ako aj všetky iné ustanovenia upravujúce právne vzťahy, ktorých účastníkom je spotrebiteľ, použijú sa vždy, ak je to na prospech zmluvnej strany, ktorá je spotrebiteľom. Odlišné zmluvné dojednania alebo dohody, ktorých obsahom alebo účelom je obchádzanie tohto ustanovenia, sú neplatné. Dodávateľ je osoba, ktorá pri uzatváraní a plnení spotrebiteľskej zmluvy koná v rámci predmetu svojej obchodnej alebo inej podnikateľskej činnosti. Spotrebiteľ je fyzická osoba, ktorá pri uzatváraní a plnení spotrebiteľskej zmluvy nekoná v rámci predmetu svojej obchodnej činnosti alebo inej podnikateľskej činnosti.

Podľa § 53 ods. 1 Občianskeho zákonníka (v znení platnom ku dňu uzavretia zmlúv o pripojení), spotrebiteľské zmluvy nesmú obsahovať ustanovenia, ktoré spôsobujú značnú nerovnováhu v právach a povinnostiach zmluvných strán v neprospech spotrebiteľa (ďalej len "neprijateľná podmienka").

Podľa § 53 ods. 3 Občianskeho zákonníka (v znení platnom ku dňu uzavretia zmlúv o pripojení), neprijateľné podmienky upravené v spotrebiteľských zmluvách sú neplatné.

Podľa § 53a Občianskeho zákonníka, ak súd určil niektorú zmluvnú podmienku v spotrebiteľskej zmluve, ktorá sa uzatvára vo viacerých prípadoch, a je obvyklé, že spotrebiteľ obsah zmluvy podstatným spôsobom neovplyvňuje alebo vo všeobecných obchodných podmienkach za neplatnú z dôvodu neprijateľnosti takejto podmienky, alebo nepriznal plnenie dodávateľovi z dôvodu takejto podmienky, dodávateľ je povinný zdržať sa používania takejto podmienky alebo podmienky s rovnakým významom v zmluvách so všetkými spotrebiteľmi. Dodávateľ má rovnakú povinnosť aj vtedy, ak mu na základe

tejto podmienky súd uložil vydať spotrebiteľovi bezdôvodné obohatenie, nahradiť škodu alebo zaplatiť primerané finančné zadosťučinenie. Rovnakú povinnosť má aj právny nástupca dodávateľa.

Podľa § 420 ods. 1 Občianskeho zákonníka, každý zodpovedá za škodu, ktorú spôsobil porušením právnej povinnosti.

Podľa § 443 Občianskeho zákonníka, pri určení výšky škody na veci sa vychádza z ceny v čase poškodenia.

Na základe vyššie uvedených skutočností a citovaných zákonných ustanovení má súd za to, že účastníci konania uzavreli zmluvy o pripojení, na základe ktorých sa odporca zaviazal za služby poskytované navrhovateľom riadne a včas platiť. Odporca si ale neplnil svoje povinnosti podľa vyššie uvedených zmlúv, a nakoľko v konaní bolo preukázané, že nezaplatil za vyúčtované telekomunikačné služby za obdobie (7/2011 - 9/2011), súd odporcu zaviazal zaplatiť navrhovateľovi pohľadávku za tieto neuhradené služby vo výške 299,09 eur.

Navrhovateľovi, podľa žaloby, okrem pohľadávky za neuhradené služby, mal vzniknúť voči odporcovi aj nárok na náhradu škody, ktorú predstavuje suma, ktorou navrhovateľ dotoval telekomunikačné zariadenia, ktoré od neho odporca pri uzatvorení zmluvy o pripojení a podľa dodatkov k týmto zmluvám odkúpil za zvýhodnenú cenu. Túto škodu mal spôsobiť odporca navrhovateľovi tým, že získal dve telekomunikačné zariadenia za cenu zvýhodnenú oproti cene trhovej tým, že podpisom dodatkov k zmluvám o pripojení č. A5579446 a č. A5579427 sa zaviazal používať služby a za tieto platiť po dobu viazanosti a následne porušil svoj záväzok zotrvať v zmluvnom vzťahu počas doby viazanosti a platiť riadne a včas cenu za dohodnuté služby.

Predpokladom vzniku každej občianskoprávnej zodpovednosti je kumulatívne splnenie nasledujúcich podmienok: 1. protiprávny úkon, 2. spôsobenie škody, 3. príčinná súvislosť medzi protiprávnym úkonom a škodou. Nesplnenie čo i len jednej z podmienok spôsobuje, že zodpovednosť za škodu nie je daná. Súd v tomto prípade dospel k záveru, že rozdiel medzi trhovou a zvýhodnenou cenou telekomunikačných zariadení nie je následkom neplatenia mesačných faktúr zo strany odporcu (7/2011 - 9/2011), ale výsledkom zmluvnej dohody medzi navrhovateľom a odporcom v rámci dodatkov k zmluvám o pripojení č. A5579446 a č. A5579427. Táto dohoda nemôže byť následne zo strany odporcu prehodnotená, ak sa nenaplnia očakávania, ktoré do zmluvného vzťahu vkladal. Taktiež nemohlo dôjsť k protiprávnemu zmenšeniu majetku navrhovateľa, pretože za odpredané telekomunikačné zariadenia mu bola zaplatená dojednaná kúpna cena, resp. táto skutočnosť nebola v konaní žiadnym spôsobom spochybnená. Navrhovateľ teda nepreukázal ani to, že by sa odporca dopustil protiprávneho úkonu smerujúceho ku vzniku škody a dokonca ani to, že mu vznikla škoda. Z uvedeného je zrejmé, že v predmetnom konaní neboli naplnené zákonné podmienky vzniku zodpovednosti za škodu, preto musel súd zamietnuť časť navrhovateľom uplatnenej pohľadávky titulom náhrady škody vo výške 510,95 eur s príslušenstvom.

Súd mal zároveň za to, že spôsob akým si navrhovateľ vyčíslil uplatnenú náhradu škody a ustanovenia článkov dodatkov k zmluvám o pripojení, o ktoré oprel tento svoj nárok, poukazujú na fakt, že navrhovateľ si uplatnením náhrady škody iba formálne nahradil zmluvnú pokutu. A to navyše zmluvnú pokutu, uplatnenú na základe zmluvnej podmienky, ktorú Krajský súd v Prešove rozsudkom 6Co/91/2011 vyhlásil za neprijateľnú a teda neplatnú. Súd podotýka, že ešte aj v pokuse o pokonávku oznamoval odporcovi, že vzhľadom na fakt, že odporca porušil svoje zmluvné povinnosti, je povinný okrem pohľadávky za poskytnuté telekomunikačné služby je povinný uhradiť zmluvnú pokutu vo výške 789,88 eur. Navrhovateľ ako dodávateľ služby sa preto mal podľa § 53a Občianskeho zákonníka zdržať používania takejto podmienky. Pri takto vyčíslenej „náhrade škody“ totiž nie je zohľadnené v akom rozsahu spotrebiteľ svoje záväzky porušil, pričom škoda (resp. zmluvná pokuta) by predstavovala vždy rovnakú sumu bez ohľadu na situáciu, či v dôsledku nezaplatenia sumy odporcom dôjde k ukončeniu zmluvy 1 mesiac pred uplynutím doby viazanosti s prípadom keď spotrebiteľ nezaplatí cenu hneď v prvý mesiac viazanosti, teda na začiatku zmluvného vzťahu.

Podľa § 517 ods.1 Občianskeho zákonníka, dlžník, ktorý svoj dlh riadne a včas nesplní, je v omeškaní. Ak ho nesplní ani v dodatočnej primeranej lehote poskytnutej mu veriteľom, má veriteľ právo od zmluvy odstúpiť; ak ide o deliteľné plnenie, môže sa odstúpenie veriteľa za týchto podmienok týkať aj len jednotlivých plnení.

Podľa § 517 ods.2 Občianskeho zákonníka, ak ide o omeškanie s plnením peňažného dlhu, má veriteľ právo požadovať od dlžníka popri plnení úroky z omeškania, ak nie je podľa tohto zákona povinný platiť poplatok z omeškania; výšku úrokov z omeškania a poplatku z omeškania ustanovuje vykonávací predpis.

Podľa § 3 nar. vlády č. 87/1995 Z.z., ktorým sa vykonávajú niektoré ustanovenia Občianskeho zákonníka, výška úrokov z omeškania je o 8 percentuálnych bodov vyššia ako základná úroková sadzba Európskej centrálnej banky platná k prvému dňu omeškania s plnením peňažného dlhu.

Podľa § 563 Občianskeho zákonníka ak čas splnenia nie je dohodnutý, ustanovený právnym predpisom alebo určený v rozhodnutí, je dlžník povinný splniť dlh prvého dňa po tom, čo ho o plnenie veriteľ požiadal.

Nakoľko sa odporca dostal do omeškania s úhradou sumy za poskytnuté telekomunikačné služby (vo výške 299,09 eur), bol súdom zaviazaný zaplatiť navrhovateľovi zákonný úrok z omeškania vo výške 9,25 % ročne z dlžnej sumy od 18.11.2011, t.j. odo dňa nasledujúceho po uplynutí lehoty, do ktorej bol pokusom o pokonávkou vyzvaný uhradiť navrhovateľovi predmetnú sumu.

O trovách konania medzi navrhovateľom a odporcom rozhodol súd v zmysle § 142 ods. 2 O.s.p., podľa ktorého ak mal účastník vo veci úspech len čiastočný, súd náhradu trov pomerne rozdelí, prípadne vysloví, že žiadny z účastníkov nemá na náhradu trov právo. Keďže súd zamietol nárok navrhovateľa vo výške 510,95 eur titulom náhrady škody, resp. modifikovanej zmluvnej pokuty uplatnenej ako náhrada škody a priznal mu len pohľadávku vo výške 299,09 eur titulom neuhradených služieb, pomer úspechu odporcu voči navrhovateľovi bol 63,08 % - 36,92 %. Odporcovi by teda vzniklo právo na náhradu 26,16 % (63,08 % - 36,92 %) jeho trov konania, no v tomto konaní mu žiadne trovy nevznikli.

Vzhľadom na vyššie uvádzané skutočnosti a citované zákonné ustanovenia preto súd rozhodol spôsobom uvedeným vo výrokovej časti tohto rozsudku.

#### **Poučenie:**

Proti tomuto rozsudku môžu účastníci konania podať odvolanie do 15 dní odo dňa jeho doručenia v zmysle § 204 ods. 1 O.s.p. na Okresný súd Košice II v 3 písomných vyhotoveniach. Odvolanie má obsahovať, ktorému súdu je určené, kto ho robí, ktorej veci sa týka, čo sleduje, musí byť datované a podpísané, musí byť z neho zrejmé, proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu ho napáda, v čom sa toto rozhodnutie alebo postup súdu považuje za nesprávny a čoho sa odvolateľ domáha.

Odvolanie proti rozsudku alebo uzneseniu ktorým bolo rozhodnuté vo veci samej možno odôvodniť len tým, že:

- a) v konaní došlo k vadám uvedených v § 221 ods. 1,
- b) konanie má inú vadu, ktorá mohla mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci,
- c) súd prvého stupňa neúplne zistil skutkový stav veci, pretože nevykonával navrhnuté dôkazy potrebné na zistenie rozhodujúcich skutočností,
- d) súd prvého stupňa dospel na základe vykonaných dôkazov k nesprávnym skutkovým zisteniam,

e) doteraz zistený skutkový stav neobstojí, pretože sú tu ďalšie skutočnosti alebo iné dôkazy, ktoré doteraz neboli uplatnené (§ 205a)

f) rozhodnutie súdu prvého stupňa vychádza z nesprávneho právneho posúdenia veci.

V zmysle § 251 ods.1 O.s.p., ak povinný dobrovoľne nesplní, čo mu ukladá vykonateľné rozhodnutie, oprávnený môže podať návrh na vykonanie exekúcie podľa osobitného zákona; ak ide o rozhodnutie o výchove maloletých detí, návrh na súdny výkon rozhodnutia.